



SAINT LAWRENCE THE MARTYR CATHOLIC CHURCH

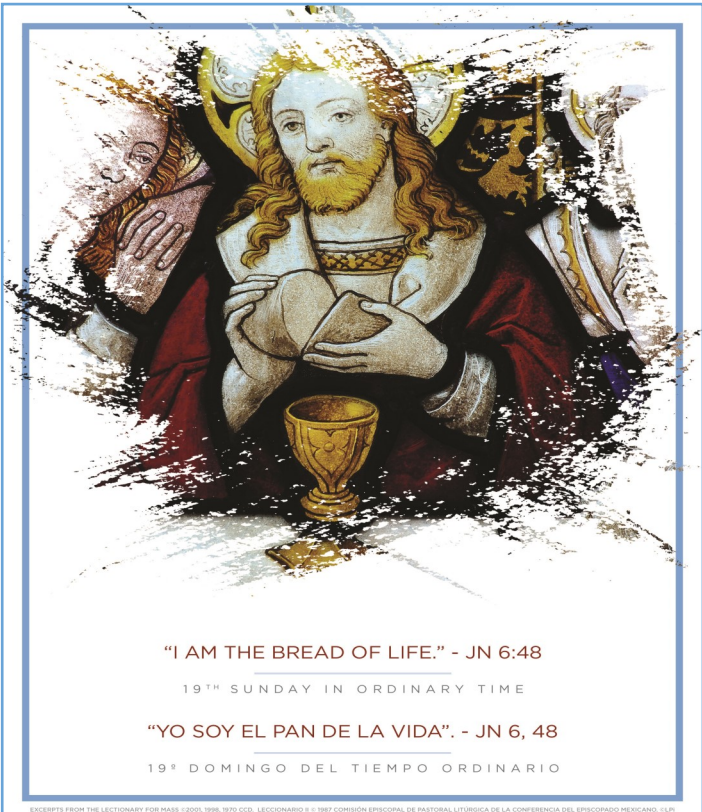
4325 Don Julio Boulevard, North Highlands, CA 95660
Parish Office 916.332.4777 ▪ Fax 916.332.8325
<https://www.facebook.com/StLawrencenh>
www.stlawrencenh.org

August 11, 2024

Pastor: Fr. Alvaro Pérez, PES
Vicar: Fr. Adam Tokashiki, PES
Mission Director: Sister Greycy Chuman, PES
Deacon: Kevin Staszko

UPCOMING EVENTS AT A GLANCE

- Aug 9 - 16 ST. ROKE NOVENA**
6:45 - 8:15 pm - Grotto 
- Aug 17 ST. ROKE NOVENA**
4:15 pm - Grotto 
- Aug 11 PARISH CELEBRATION: FEAST OF ST. LAWRENCE**
CELEBRACIÓN PARROQUIAL: FIESTA DE SAN LORENZO
3:00 pm - 6:00 pm 
- Aug 12 CLEANING OF THE CHURCH / LIMPIEZA DE LA IGLESIA**
6:00 pm
- Aug 15 SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY**
SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA
Mass / Misa: 8:00 am & 7:00 pm 



PRAYER FOR THE ASSUMPTION OF MARY / ORACIÓN POR LA ASUNCIÓN DE MARÍA

Father in heaven, all creation rightly gives you praise, for all life and all holiness come from you. In the plan of your wisdom she who bore the Christ in her womb was raised body and soul in glory to be with him in heaven. May we follow her example in reflecting your holiness and join in her hymn of endless love and praise. We ask this through Christ our Lord. Amen.

Padre celestial, con razón te alaba toda la creación, porque de ti procede toda vida y toda santidad. En el designio de tu sabiduría, la que llevó a Cristo en su seno fue resucitada en cuerpo y alma en gloria para estar con él en el cielo. Que sigamos su ejemplo reflejando tu santidad. y unírnos a su himno de amor y alabanza sin fin. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.



SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL
St. Lawrence the Martyr Conference
916-332-4779 (Please leave a message.)
[Donate on line: stlawrencenh.org/svdp](http://stlawrencenh.org/svdp)

SCHEDULE / HORARIO

DAILY MASS: Monday - Friday - 8:00 am
WEEKEND MASSES / MISAS DE FIN DE SEMANA
Saturday Vigil (Bilingual) / Sábado Vigilia (Bilingüe): 5:00 pm
Sunday (English) domingo (Español)
8:00 am & 10:00 am* 6:30 am* & 12:00 pm

RECONCILIATION / CONFESIONES
Monday - Friday / lunes - viernes 7:30 am
Saturday / sábado 3:00 pm to 5:00 pm
Sunday / domingo 9:30 am, 11:30 am


EUCARISTIC ADORATION / ADORACIÓN EUCARISTICA
Thursdays / Los jueves
 Following 8:00 am Mass until 12:00 noon
 Después de la Misa de 8:00 am hasta 12:00 del mediodía

HOLY HOUR / HORA SANTA
Thursdays / Los jueves
7:00 pm (Confession available / Confesión disponible)
 *Livestreaming Mass / Misa por Internet: fb.com/StLawrencenh

THE CATHOLIC FAITH. ON DEMAND.

FORMED



Formed.org
MOVIES, PROGRAMS, AUDIO, & BOOKS INSTANTLY



PARISH OFFICE HOURS/HORAS DE OFICINA


Monday - Thursday / lunes a Jueves | **Friday / viernes**
 9:00 am - 12:30 pm & 1:30 pm - 4:30 pm | 9:00 am - 12:30

STAY CONNECTED

 Facebook
  Instagram
  Twitter
  YouTube

CHESTERTON ACADEMY OF SACRAMENTO

Mr. Harrison Brehm, Headmaster
 Email: admin@sacramentochesterton.org
www.sacramentochesterton.org





WA = Wedding Anniversary/Aniversario
 † = Deceased/Fallecido
 BD = Birthday/Cumpleaños
 H = Healing/Sanación
 SI = Special Intention/Intención Especial

SATURDAY, AUGUST 10

Blanche Rios O'Brien†, Daria Moso De Jesus†, Felix Febres†, Nieves De Jesus-BD

SUNDAY, AUGUST 11

6:30 am Asuncion Rivera-BD, Emilia Perez-BD
 8:00 am People of the Parish
 10:00 am Souls in Purgatory, Baby Pardenilla-H
 12:00 pm Asuncion Ruvalcaba Avila†, Agustin Guzman†, Maria Carlota Arellano†, Marcelo Gonzalez†, Difuntos Familia Tapia Sahagun, Faustina Alejo-SI, Kobe Pascual-H, Lorena Gonzalez-BD, Stephanie Ausencio-BD, Evelyn Ausencio-BD

MONDAY, AUGUST 12

Billie Coffman-BD, Edward Chrsitopher Silva-SI, Souls in Purgatory, Domitila Ignacio-SI

TUESDAY, AUGUST 13

Ruby Antonio†, Souls in Purgatory, Lilia Fletes-BD, Rigoberto Pascual-SI

WEDNESDAY, AUGUST 14

Ramona Garcia Avila†, Vicente Pascual-SI, Vocations to Priesthood & Religious Life

THURSDAY, AUGUST 15

8:00 am Dora Lowney†, Segundina & Adriano Baraoidan†, Antonio Velazquez-BD, Asuncion Rivera-BD, Samuel Isaias Sanchez-BD, Ryu Kor-BD, Antonio Carrillo-H, Rosario Castro-H
 7:00 pm Asuncion Rivera-BD, Consecrated to Our Lady-SI, Vocations to Priesthood & Religious Life

FRIDAY, AUGUST 16

Jose Gutierrez†, Mabby Narvaez de Gutierrez†, Anselmo Medrano†, Evangelina Munoz-BD, Kobe Pascual-H, Chesterton Academy Donors & Fams

PRAYERS FOR THE SICK
ORACIONES POR LOS ENFERMOS

Alonso Family, Andrea Bernabey, Marilyn Brewer, Calvin Broen, Caceres Family, Joy La Day, Fr. Raj Derivera, Carol Haskell, Juan Manuel Hernandez, Danalee Lavelle, Brian McLain, Adela Mendoza, Patricio Orozco, Matthew Rael, Leonor Rivera, Rios Family, Ester Sanchez, Santa Cruz Family, Ramon Soto & Fam, Manuel & Pauline Trujillo, Lorena Uribe, Errol Patrick Villanueva, Tony Webb

PRAY FOR THE RECENTLY DECEASED
OREMOS POR LOS QUE FALLECIERON RECIENTEMENTE

Nicolas Carreon, Kimberly Dewar, Alvaro Godinez, Adan Hernandez, John Huber, Janeth Litz, Doris Mead, Manuel Olmos, Guy Pelletyer, Cody McCollum Stark

EUCCHARISTIC ADORATION		ADORACIÓN EUCARÍSTICA
Quote from the National Eucharistic Congress 2024		Cita del Congreso Eucarístico Nacional 2024
“The Eucharist for me is healing. The Eucharist for me is peace. The Eucharist for me is my grounding. The Eucharist for me is his heart within me.” Jonathan Roumie		“La Eucaristía para mí es sanacion. La Eucaristía para mí es paz. La Eucaristía para mí es mi base. La Eucaristía para mí es su corazón dentro de mí.” Jonathan Roumie

BAPTISM (FOR CHILDREN UNDER YEARS OF AGE)		BAUTISMO (PARA NIÑOS MENORES DE 6 AÑOS)
REGISTER FOR CLASSES		INSCRIPCIÓN PARA CLASES
MORE DETAILS / MÁS DETALLES: 916-332-4777 Monday, Wednesday & Friday 10:00 am - 12:30 pm		lunes, miércoles y viernes
NEXT BAPTISM DATE October 12 Room 9 Library		PRÓXIMA FECHA DE BAUTISMO 14 de septiembre Salón 9 Biblioteca



LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA

Join us for the Solemnity of our Blessed Mother!
¡Únase a nosotros para la Solemnidad de nuestra Santísima Madre!

Thursday, August 15, 2024 - 8:00 am - Mass
7:00 pm - Mass (Bilingual)

There will be no morning Adoration of the Blessed Sacrament or Holy Hour on that day.
 No habrá Adoración al Santísimo Sacramento después de la Misa de las 8:00 am u Hora Santa de ese día.

FOR A SACRAMENTAL EMERGENCY, please call the parish office at 916.332.4777. God be with you all.

PARA UNA EMERGENCIA SACRAMENTAL, por favor llame a la oficina parroquial al 916.332.4777. Dios esté con todos ustedes.

FEAST OF ST. LAWRENCE CELEBRATION



CELEBRACIÓN DE LA FIESTA DE SAN LORENZO

SUNDAY, AUGUST 11, 2024
3:00 - 6:00 pm

Domingo, 11 DE AGOSTO DE 2024
3:00 - 6:00 pm

Join us for an afternoon of **PRAYER, COMMUNITY, FOOD & FUN!**

¡Únase a nosotros para una tarde de **ORACIÓN, COMUNIDAD, COMIDA Y DIVERSIÓN!**



**VESPERS
CHOIR
CHILDREN'S GAMES
COMMUNITY
MUSIC
POTLUCK
AND MUCH MORE!**



**¡VÍSPERAS
CORO
JUEGOS INFANTILES
COMUNIDAD
MÚSICA
POTLUCK
Y MUCHO MÁS!**



COLLECTION FOR THE CHURCH IN LATIN AMERICA

This weekend, we take up the Collection for the Church in Latin America! Many people in Latin America and the Caribbean do not have access to church programs and ministries because of a rising secular culture, difficult rural terrain, and a shortage of ministers. Your generosity makes it possible for our brothers and sisters in Latin America and the Caribbean to share in the life of the Church and grow closer to Christ. Please be generous to the special collection!

To learn more, please visit: www.usccb.org/latin-america

To donate online, visit: <https://www.scd.org/cla>



COLECTA ESPECIAL PARA LA IGLESIA EN AMÉRICA LATINA

¡Este fin de semana realizaremos la Colecta para la Iglesia en América Latina! Muchas personas en América Latina y el Caribe no tienen acceso a los programas y ministerios de la iglesia debido a una creciente cultura secular, a terrenos rurales difíciles y a la escasez de ministros. Su generosidad hace posible que nuestros hermanos y hermanas en América Latina y el Caribe participen en la vida de la Iglesia y se acerquen más a Cristo. ¡Por favor, sean generosos en esta colecta especial!

Para informarse más, visiten: www.usccb.org/latin-america

Para donar en línea, visite: <https://www.scd.org/cla>



Spiritual Adoption BABY SHOWER

Help the Sacramento Life Center
Bishop Gallegos Maternity Home

Donate:

Diapers (0-24 months), baby wipes, baby food or formula, clothing (new or gently used), etc. . .

No need to wrap donations.

Please drop-off the items:

- before or after each weekday or weekend masses during the month of August.
- at Parish Office on Mon. - Fri. during office hours.



**Saint
LAWRENCE**
THE MARTYR

Adopción Espiritual BABY SHOWER

Ayude al Sacramento Life Center y
Casa de Maternidad Obispo Gallegos

Done:

Pañales (0-24 meses), toallitas húmedas para bebés, comida para bebés (formula o papilla), ropa, etc. . .

No es necesario envolver las donaciones.

Por favor deje los artículos:

- antes o después de cada misa entre semana o fin de semana durante el mes de Agosto.
- en la oficina de lunes a viernes en horario de oficina.

SEGUIDORES DE JESÚS

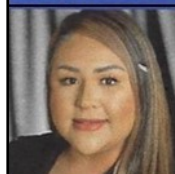
Los Viernes ♦ 7:00 pm ♦ Salón K

Preguntas: Manuel Pantoja 916.342.9489

Somos un nuevo grupo de hombres que nos reunimos para apoyarnos en el crecimiento de la fe Católica, para ayudarnos a no ser consumidos por este mundo.



Funeral • Mortuary • Cremation • Cemetery



916-726-1232

Michelle Gomez
Family Service Advisor



**CALVARY CEMETERY
& FUNERAL CENTER**

Se habla
español



JOIN A PARISH MINISTRY!

"The work of the church is through the hands of Christ. . . YOURS! Show your love of Christ by becoming his hands."



¡ÚNASE A UN MINISTERIO PARROQUIAL!

"El trabajo de la iglesia es a través de las manos de Cristo. . . ¡LAS TUYAS! Muestra tu amor por Cristo convirtiéndote en sus manos".

✓ Music Ministry

The Music Ministry adds to the richness of the Mass by supporting and encouraging the active participation of the faithful through song and response. Parishioners, adults, or youth with musical skills, instrumental or vocal, are encouraged to be part of one of the various choirs (English, Spanish or Bilingual). A Ministry member must be a practicing Catholic and be in good standing with the church.

Contacts for English Choirs: Patrick Murray 530-604-2452
Tony Nería 916-705-3444

Spanish Choirs: Victoria Arroyo 916-267-0448
Gerado Cabanas 916-743-2494
Roberto Gervacio 916-349-6619

Bilingual Choir: Ana Barraza 559-512-9370

✓ Religious Education Program

Ministry Members may serve as a Catechists or aides in a classroom setting with parents seeking to baptize their child (under the age of six), teach First Communion or Confirmation classes with children/teens from pre-school to 12th Grade. A Catechist may also serve to prepare older youth and adults (OCIA) coming into the Catholic Church. All adults serving in this ministry must be fingerprinted and complete the on-line program entitled "Safe Haven" required by the Diocese. The ministry is open to all who are practicing Catholics and in good standing with the church.

Contact: Evia Jimenez 916-332-4777 (English & Spanish).

✓ Ministerio de Música

El Ministerio de Música aumenta la riqueza de la Misa apoyando y fomentando la participación activa de los fieles a través del canto y la respuesta. Feligreses, adultos, o jóvenes con habilidades musicales, instrumentales o vocales, son invitados a ser parte de uno de los diversos coros (inglés, español o bilingüe). Los miembros de este ministerio deben ser católicos activos y estar al día con la iglesia.

Contactos para coros ingleses: Patrick Murray 530-604-2452
Tony Nería 916-705-3444

Coros Españoles: Victoria Arroyo 916-267-0448
Cabañas Gerardo 916-743-2494
Roberto Gervacio 916-349-6619

Coro Bilingüe: Ana Barraza 559-512-9370

✓ Programa de Educación Religiosa

Los miembros del ministerio pueden servir como catequistas o asistentes en un salón de clases con padres que desean bautizar a sus hijos (menores de seis años), enseñar la Primera Comunión o clases de Confirmación con niños/adolescentes desde preescolar hasta 12^o grado. Un catequista también puede servir para preparar a jóvenes y adultos mayores (OCIA) que ingresan a la Iglesia Católica. Todos los adultos que sirven en este ministerio deben tomar sus huellas digitales y completar el programa en línea titulado "Safe Haven" requerido por la Diócesis. El ministerio está abierto a todos los que son católicos activos y están en buena relación con la iglesia.

Contacto: Elvia Jiménez 916-332-4777 (Inglés y Español)

Dr. Ray



GUARENDI

Nationally acclaimed Catholic psychologist has helped thousands with his wit, wisdom and common sense approach to family life.

Don't miss this great opportunity!

You Won't be Disappointed!

ST. MEL PARISH
4748 Pennsylvania Ave., Fair Oaks

FRIDAY, AUGUST 23, 2024 - 6:30 - 8:00 pm

Free Family Renewal Evening

- Talk by Dr. Ray
- Meet & Greet
- Free Ice Cream Social with Leatherby's Ice Cream

SATURDAY, AUGUST 24, 2024 - 7:30 am - 3:45 pm

Men's Day of Faith Renewal - "Catholic Men are Not Wimps"

- Rosary & morning Mass followed by Eucharistic Procession
- Continental Breakfast
- Two Talks by Dr. Ray Guarendi w/ Q&A
 - *The Logic & Evidence that brought me back to the Church*
 - *Simple Steps to Making a Marriage Work*
- Hearty BBQ Lunch from Hannibal's
- Opportunities for confession
- Special Prizes

Register: smpcevents.org

Cost: \$50 (for Men's Saturday Event—16 years & older)
(Register a group table for 8 for \$360)

No man will be turned away for financial limitations.

Questions: 916-612-0479

men's
DAY OF
FAITH
RENEWAL